

アラビア語	英語	日本語
‘adam	nonexistence	無、被存在
aḥad	the Absolute	絶対的一者
aḥadīya	Unity	絶対的一者の領域
aḥkām	rulings	権威
‘amā’	dark mist, cloud	暗雲
‘ālam al-mithāl	wold of Images	元型の世界
al-‘aql al-fa‘‘āl	active intelligence	能動知性
‘ārif	knower	知者
‘arsh	throne	玉座
‘aql awwal	first intelligence	第一知性
āthār	traces	跡
ā‘yān thābita	permanent archetypes, fixed entities	有無中道の實在
barzakh	isthmus	地峡
bāṭin	inward, esoteric	内面、内的
bid‘a	innovation	逸脱
dhāt	essence	本性、本性
dhikr	remembrance	神を想うこと
dhū al-‘aynayn	seeing with two eyes	双眼の士
dhawq	tasting	味わうこと
farq	separation	分離、離散
ghawth	helper	助ける者、救い手
ghayb	mystery	玄、隠没、不可視
ḥadd	bounds	境界線
hāhūt	essntial nature of God	神の本性
ḥulūl	incarnation	受肉、落入
huwīya	Heness	彼性
ḥaḍra	presence	次元
ḥāl	state	状態
ḥaqīqa al-ḥaqā’iq	reality of the realities	真實在の真實在
ḥaqīqa Muḥammadiya	reality of Muhammad	ムハンマド的真理
ḥaqq	Reality, Truth	真理
himma	spiritual aspirations	靈的向上心
fayḍ	emanation	流出
ikhhlāṣ	sincerity	清めること
ilhām	inspiration	神感、啓示
insān kāmil	perfect man	完全人間
ijtihād	effort	(法発見の)学問的努力
istī‘dād	preparedness	準備条件
ittihād	union	合一
jabarūt	Divine Immensity, informal world	神の力、形のない世界
jadhba	attraction	魅惑
jam‘	gathering	集一
jawhar	substance	物質、基体
kathra	manyness, multiplicity	多性
kashf	unveiling, revelation	開示、啓示、発見
karāma	miracle	(聖者の)奇跡
khafī	hidden	隠された
khalīfa	vicegerent	代理人
khalq jadīd	new creation	新創造
khārijī	existential	外に顕れた
khalwa	seclusion	隠遁
khātam	seal	封印
khawāṣṣ	the elites	選良たち

khayāl	imagination	想像
lāhūt	divine aspect	神性
mādda	material	物質
maḥbūb	loved	愛された者
māhīya	essence, quiddity	本質
majma‘ al-bahrayn	totality of two seas	二つの海の交わる場所
malakūt	celestial and angelic world	精神世界、天使界
maqāmāt	stations	諸階梯
marātib	degrees, strata	諸段階
ma‘rifa	gnosis	直観知、靈知
mawhūm	imaginary	想像の
mawjūd	existent	存在物
maḥall	locus	場
mazāhir	loci of manifestations	顕現される場
mu‘jiza	miracle	(預言者の)奇跡
muhibb	lover	愛する者
mujaddid	renewer	革新する者
mumkin	contingent	可能的
mulk	material world	物質世界
murād	desired	求められる者、師
murīd	desirer	求める者、修行者
murshid	spiritual guide	導師
mutlaq	unlimited	無限定の
nafas al-Raḥmān	the breadth of the Merciful	慈愛の息吹
nāsūt	human aspect	人性
nubūwa ‘amma	general prophethood	一般的預言者性
nubūwa al-tashrī‘	legislative prophethood	立法的預言者性
nūr	light	光
nuzūl	descent	降下
qalb	heart	心
qayd	limitation	限定
qayyūm	sustainer	支える者、自存者
quṭb	pole	枢軸
riḍā	contented acceptance	満足
rubūbīya	Lordship	主性
rūḥ	spirit	霊
rūḥ Qudsī	the Holiest spirit	聖なる霊
ṣabr	patience	忍耐
ṣaḥw	sobriety	醒めていること、素面
samā‘	spiritual dancing or hearing	音楽や舞いを伴うスーフィーの修行法
sayr	journey	旅
shataḥāt	ecstatic utterances	諸々の醉言
ṣifāt	attributes	諸属性
silṣila	chain	系図、系譜
sirr	secret	秘密、神秘
sukr	intoxication	陶醉、酩酊
sulūk	wayfaring	神へと向かう旅、神からの旅
ṣūra	form	形、形相
ta‘yyun	differentiation	分化、自己文節
ta‘wīl	allegorical interpretation	比喩的解釈
tabī‘a kullīya	Universal Nature	普遍的本性
tajallī	manifestation, disclosure	顕現
tafsīr	interpretation	解釈
taḥaqquq	self-realisation	実現
tanzīh	transcendentalism	非人格化
ṭarīqa	wayfaring	道
tashbīh	anthropomorphism	擬人神観
tawajjuh	attentiveness	顔を向けること
tawakkul	trust in God	信頼、絶対的依存

tawba	regret	悔悟、改悛
tawhīd	unification	唯一性
ʿubūdīyah	servanthood	僕性
ulūhīya	divinity	神性
wāḥid	one	統合的一
wāḥidīya	oneness	統合的一者の領域
waḥda al-wujūd	oneness of being	存在一性論
waḥda al-shuhūd	oneness of witnessing	目撃一性論
wahm	fancy	想像
wahy	revelation	啓示
wājib	necessary	必然的
walāya	sainthood, friendship	聖者性
walī	saint, friend of God	聖者、神の友
wārith	inheritance	遺産
waṣl	union	合一
wilāya	wardship	監督権
wujūd	existence	存在
yaqīn	certainty	直感的確信
zāhir	outward, exoteric	外的な、外なるもの
zill	shadow	影
zuhd	renunciation	禁欲、節制